

Josep PERARNAU I ESPELT

ANTIGÜEDADES DE BARCELONA RECOGIDAS POR EL DR. BAYER DE FRANCESC PÉREZ I BAYER

Entre els fons de la Bayerische Staatsbibliothek de Munic es troba, sota la signatura d'Hispan. 112, un fascicle de 231 x 190 mm; és un quadern encobertat amb cartolina; en l'angle superior esquerre de la coberta hi ha l'etiqueta actual de la biblioteca esmentada «Cod. Hispan. / 112». Entre la coberta i el cos del quadern, un full de paper paral·lel de la coberta, divers del cos del fascicle, el qual té una etiqueta en l'angle superior esquerre amb el núm. 1258 i sota altra etiqueta actual de la mateixa biblioteca. En la capçalera de la dita pàgina, escrit amb tinta, hi ha el títol: *Antigüedades / de / Barcelona / recogidas por el Dr. Bayer*, sota: «33 ff. 8 pl.». Fou comprat l'any 1868 a N. Scheuring, de Lió, tal com consta en el verso d'aquest full inicial.

El quadern era inicialment format per dinou fulls doblats, cosa confirmada per l'actual numeració dels folis feta amb llapis. Les seves mides són les indicades al començament. La primera part del plec continua amb la numeració primitiva, però la segona meitat ha sofert modificacions:

1) ha perdut la segona meitat o foli del full núm. 9, foli que hauria anat entre els actuals ff. 29 i 30;

2) després de la segona meitat del full cinquè, actual f. 33, hi ha estat introduït un plec format:

- a) per un full doblat, del mateix paper que els altres fulls del plec;
- b) i sis fulls desplegable, de menor o major longitud.

El paper, fi i de qualitat notable, porta filigrana constituïda per corona amb triple merlet; camp d'armes, dins el qual hi ha un corn amb la corresponent corretja; i sota aquest camp, les majúscules GR. Si no idèntica, és molt semblant a la que documenten Thomas L. GRAVELL, George MILLER, *A Catalogue of Foreign Watermarks found on Paper used in America 1700-1835*, Nova York i Londres, Garland Publishing, Inc. 1983, núm. 178, amb la diferència que aquella filigrana té una D sota el corn del camp d'armes, la nostra no. La filigrana d'Amèrica és datada deu anys més tard, el 1763 (*Ibid.*, 8).

El quadern presenta dues parts clarament diferenciades:

- a) la dedicada a inscripcions (ff. 1-33); i
- b) la dedicada a reproduccions figuratives, consistent en el plec afegit després de l'actual f. 33, del qual ja hem parlat en l'anterior paràgraf 2, a i b).

La part dedicada a inscripcions presenta tres grups:

- a) les romanes (ff. 1-23);
- b) les llatines medievals (ff. 25-27); i
- c) les hebrees medievals (ff. 29-33).

Tots tres grups tenen una estructura semblant, en la qual hom pot distingir tres elements: la presentació, la transcripció del text de la inscripció i les anotacions complementàries. Cada pàgina és encapçalada per una creu.

Destinada aquesta nota exclusivament a cridar l'atenció dels especialistes en cada un dels tres grups d'inscripcions acabats d'esmentar, m'abs-tindré d'ocupar-me ni de la inscripció en ella mateixa ni de les anotacions complementàries i em limitaré a oferir la reproducció fotogràfica de cada làmina (d'aquesta manera l'arqueòleg interessat tindrà accés directe al text de les corresponents inscripcions i altres detalls) i a transcriure les trenta-una presentacions, que numeraré amb xifres aràbigues consecutives en les tres seccions.

No havent estat possible de reproduir les làmines amb les mateixes mides de l'original muniquès, hem optat per assegurar mides idèntiques a la reproducció de cada làpida i a la corresponent inscripció. Els textos de Pérez Bayer, en canvi, resulten reduïts pràcticament a la meitat de llur tamany original.

A.- INSCRIPCIONS

I.- *Inscripcions romanes*

1.- F. 1^r. «Calle llamada *La Riera de S. Juan* à la puerta de casa D. Francisco Rocabruna, frente de la Calle de S. Pedro el mas baxo, como se entra à la derecha».

2.- F. 2^r. «Calle sobredicha *Riera de S. Juan*, à la puerta de la misma casa de *Rocabruna*, como se entra à mano izquierda».

3.- F. 3^r. «En la misma *Riera de S. Juan*, frente la Iglesia de las Comendadoras de Malta, Casa de *los Vilanas*, en el Zaguán al lado de la Escalera».

4.- F. 4^r. «Calle dicha *La devalláda de Santa Clara*, como baxamos

desde la Cathedral à la Plaza de el Rei, à mano derecha à raiz del suelo encaxada en la pared».

5.- F. 5^o. «Calle de la Puerta del Angel en el zaguan de la casa que fue de los Cavalleros *Clasqueríns*, oi refundida en la de los Marqueses de Rubí, como se entra de la Calle à mano izquierda».

6.- F. 6^o. «Calle de la Puerta del Angel, en la misma casa i al lado de la inscripcion antecedente».

7.- F. 7^o. «Casa del Arcediano Maior propria de su Dignidad baxo de la escalera principal. Fragmento considerable. Encaxada la piedra en la pared».

8.- F. 8^o. «En la misma casa del Arcedianato maior frente la Puerta principal, en el Zaguan encaxada en la pared».

9.- F. 9^o. «En la misma casa del Arcedianato mayor en el descanso de la escalera principal à mano izquierda como se sube».

10.- F. 10^o. «En casa del mismo Arcedianato frente la inscripcion antecedente».

11.- F. 11^o. «Casa de Gisleno Ferrer librero, Calle de los Libreros, al entrar como se viene desde la Carzel Real o Plaza del Angel à mano izquierda casa de dos puertas. *No publicada*».

12.- F. 12^o. «Cerca de S. Justo en una esquina de la casa que fue de los Requesens la qual esquina mira por parte del Norte à la Iglesia referida. Como se va desde los Libreros a S. Iusto la ultima casa à mano izquierda. (Es la famosa piedra de las Usuras)».

13.- F. 13^o. «Calle de la Palma casa del canónigo D. Joseph Font, que es parte de la antigua casa de los Caballeros Gualbes, en el zaguan al pie de la escalera».

14.- F. 14^o. «En la Iglesia Parroquial de S. Jayme como se entra por el Portico de la Plaza à mano derecha en la Capilla del Santo Sepulchro hallada poco hà no lexos de alli en la misma Iglesia. *No publicada*».

15.- F. 15^o. «Calle de la bolta del Call aliàs la Bolta de mosen Colòm casa de Christoval Troch notario, en el zaguan al pie de la escalera».

16.- F. 16^o. «Calle del Regomí como quien baxa desde la Plazuela antes de llegar a la capilla de S. Christoval à mano izquierda à raiz del suelo encajada en la pared. Està cubierta de cal».

17.- F. 17^o. «Calle de la Plazuela de Santo Domingo casa de Felix Avellà notario en una cueva por donde se dice que passaba la antigua muralla de Barcelona».

18.- F. 18^o. «En casa de Mauro Martí librero Plaza de San Jaime à la esquina frente la fuente. Suelta en la entrada. Sirve para mazear el papel. *No publicada*».

19.- F. 19^o. «En el Zaguan del Palacio donde esta el Tribunal de la

Santa Inquisición, entrando à mano derecha».

20.- F. 20'. «En la Plaza del Rei frente de la devallada, puesta por poyo en Casa de Bonèu Cerragero à la puerta. Dividida en dos trozos i mui maltratada; pero no creo estè publicada».

21.- F. 21'. «Calle del Angel casa de los Marqueses de Rupit como se và desde la Plaza de Santa Ana à la Puerta del Angel. En el Zagan como se entra à mano derecha».

22.- F. 22'. «Calle de la fuente de San Miguel y en la misma hazera. Casa propia de la Ciudad en el Zagan al pie de la escalera».

23.- F. 23'. «En el Atrio de la Parrochial de Santa Maria del Pino al lado de las rexas por donde se entra, cubierta de otra piedra como aquí se demuestra».

II.- *Inscripcions llatines medievals*

24.- F. 25'. «En el Monasterio de San Pablo del Campo Noviciado de los Benedictinos: en el atrio, al lado de la Puerta que oi es principal, en el suelo».

«Es la inscripcion del sepulcro de Wifredo (Jofrè) el Tercero Conde de Barcelona».

25.- F. 26'. «En la Iglesia Parrochial de San Justo como se entra por la Puerta principal à mano izquierda sobre la Pila de la Agua bendita».

26.- F. 27'. «En el Monasterio de San Pablo del Campo de Benitos, entrando en la Iglesia por la puerta que mira à la calle de San Pablo, y oy hace de principal, à mano izquierda, encaxada en la pared».

III.- *Inscripcions hebrees medievals*

27.- F. 29'. «Antes en Monjuich, i ahora en casa de D. Francisco Pérez Bayer, canónigo de Barcelona».

«Hallóse este año de 1753 con ocasión de las excavaciones que en dicho Monte se hacen de orden de Su Magestad».

28.- F. 30'. «En casa de D. Joseph de Mora, Marquès de Lliò».

29.- F. 31'. «En las excavaciones de Monjuè hechas de orden de Su Magestad en este presente año se halló la siguiente inscripció al lado del camino Real que va desde Barcelona à dicha fortaleza, junto a las viñas de Costa».

30.- F. 32'. «Esta y la siguiente inscripcion se descubrieron avrà un mes en Monjuè en dos piedras mui grandes y son los sepulchros de dos Hermanos Don Salomon y Don Lobel o Lobil Grasian, que según muestras debían ser sugetos de distinció. Estàn contiguas en el campo que llaman de los Iudíos à mano derecha del camino Real, como se sube, frente de el lugar donde las viñas de Costa se juntan con dicho camino

en un ribazo».

31.- F. 33^r. «Al lado de la antecedente y escrita por el mismo artífice».

IV.- *Nota final*

F. 33^r. NB. «Las demás Inscripciones que ponen Muratori, Grutero, Pujades y otros Autores y dicen hallarse en Barcelona, buscadas diligentemente en los sitios en que las señalan, no han podido encontrarse».

B.- LLEGENDES DE LES REPRODUCCIONS FIGURATIVES

Pl. I.- «Restos del pavimento tessellado de la Iglesia Parrochial de S. Miguel, de la Ciudad de Barcelona».

Aquesta reproducció abasta dos folis i mig enganxats.

Pl. II.- «Otro trozo del mismo pavimento».

Un sol full.

Pl. III.- «Antiguo capitel que oy sirve de Pila bautismal de la Iglesia Parroquial de S. Miguel de la Ciudad de Barcelona».

Un sol full

Pl. IV i V. Manquen.

Pl. VI.- «Dos figuras de medio relieve talladas en marmol que se hallan en la pared de la escalera de las casas del Arcedianato maior de Barcelona en el descanso».

Un sol full.

Pl. VII.- «Dibuxo de una de las siete columnas estriadas que se hallan en Barcelona junto a la calle de Paradís, que comunmente se llaman las columnas de Hércules y son vestigios de un antiguo templo según su colocación que abajo se expresará. Tienen en todo cerca de 48 palmos de alto. Los capiteles son mucho más toscos que lo que aquí se expresa».

«Colocación de las Columnas».

Un sol full.

Pl. VIII. «Medio Relieve con que està adornada por la frente y costados una sepultura antigua Romana de una pieza de mármol blanquísimo que se halla en el zaguan de las casas que habita el Arcediano Mayor de la Santa Iglesia de Barcelona propias de su dignidad».

Un foli, un full i un segon foli, enganxats.

Les inscripcions hebraiques són signades «Dr. Bayer», amb rúbrica. L'altra lletra és de mà única i elegant. L'epígraf de la inscripció núm. 27 dóna la data: 1753.

Aquell any Francesc Pérez Bayer és documentat a Barcelona, en qua-

litat de canonge de la Seu. Els llibres de l'Arxiu Capitular de la Catedral permeten de saber que prengué possessió de la canongia els darrers mesos del 1752, car el 28 de novembre d'aquest any pagava les 27 lliures que li corresponien per la «annata mortis»;¹ figura entre els presents a les reunions del capítol des del 5 de gener del 1753 fins al 2 de maig del 1754, data en la qual calgué convocar capítol extraordinari a fi de conèixer una carta del Marquès de la Ensenada, en la qual aquest senyor «participa que S. M. ha resolt que dit canonge Pérez passe a Itàlia per tot lo temps que necessítia pera effectuar un encàrrech important al Real Servey...».²

Un any més tard, el capítol barceloní aprofitava l'estada de Francesc Pérez Bayer a Roma i el nomenava procurador, síndic i actor seu en Cort Romana.³

Tot conduïx a deplorar que les reproduccions figuratives IV i V s'hagin perdut i res no permet de saber quina era llur figuració.⁴

1. Consta en el foli corresponent a aquest dia de l'aplec d'anotacions no relligades, però col·locades sota el títol de *Codex primus administrationis Illustrissimi Capituli Sedis Barcinone de anno 1752*.

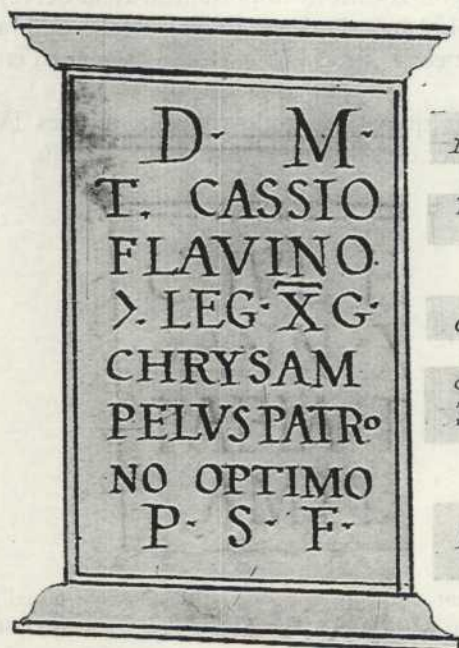
2. El fragment transcrit pertany al volum de *Resolucions capitulars del 5 de maig de 1747 a 2 de maig de 1754*, f. 511v. Les anotacions de presència pertanyen al mateix volum, dates corresponents a les successives reunions del capítol.

3. El document de procura consta en el *Manual de actes des de 5 de Ianer 1752 fins a 24 desembre 1755*, f. 190r-v, corresponent al 9 de maig de 1755.

Vull donar les gràcies tant al Dr. Angel Fàbrega i Grau com a Mn. Josep Baucells i Reig per l'amabilitat amb la qual m'indicaren els fons adients de l'ACB, en els quals poder documentar l'estada barcelonina de Francesc Pérez i Bayer, durant la qual, tal com demostra el fascicle ara muniquet, cultivà la seva afeció als testimonis petris de segles passats.

4. L'atenció de Francesc Pérez Bayer a l'epigrafia barcelonina i el quadern ara muniquet semblen desconeguts fins ara, car no són esmentats per Marc MAYER, *L'epigrafia de Barcino per a la història de la ciutat*, dins *Història de Barcelona* dirigida per Jaume SOBREQÜÉS i CALLICÓ. Volum 1. *La ciutat antiga*, Barcelona, Enciclopèdia Catalana i Ajuntament 1991, 274-276, amb les corresponents notes de la p. 290.

*Calle llamada La Riera de S. Juan à la puerta de
Casa D. Francisco Rocabruna, frente de la Calle de S. Pe-
dro el mas baxo, como se entra à la derecha.*



Dia Manibus.

Tito

Centurio Legionis Decimae Geminae.

*CHRYSAMPELVS Graeculum est no-
men Aguedacitatis hoc est VITUS so-
rea.*

Pecunia sua fecit.

*Basta de altura alta en todo cinco palmos Castellanos: ancha en el nero dos
palmos i medio. Marmol obscuro i berrogueno.*

*Creo no estar aun publicada. A lo menos no la trae G. Pujades, ni Muratori,
ni otra que yo aia visto. Grutero no le tenemos aqui.*

*Callo sobredicha Riera de S. Juan à la puerta de la
misma casa de Rocabrana, como se entra à mano iz-
quierda.*



*Baño de estaua, pero quebrada por medio del arco. Fijadas debió alcanzarla
entonces pues lo pone así en el Lib. IV. de su Chronica. Cap. XXIV.
Friso Lib. VI. Cap. VII.*

C · IVL · FABIAN ·
ANN · XIX ·
FABIA PAVLA
AMITA
MVNVS
SVPREMVM

En la misma Riera de S. Juan, frente la Iglesia de las Comendadoras de Malta, Casa de los Vilanas en el Zaguan al lado de la Escalera.

G·IVL·C·F·GAL·
PAVLINO
BARC·
OMNIB·HONOR·
IN REP·SVA PER
FVNCTO
MARITO ····TIMO
BENIGNISSIMO
KARISSIMO
SERGIA FVL
VIANILLA
L·D·D·D

*Gaius Iulius Caij filius Galerius etc.
est ex Tribu Galeria.*

Barcinonensi

Omnibus honoribus

In Republica

Restitue OPTIMO

Locus datus Decreto Decurionum

*Neto de Bassa, alto quatre palmos i medio, ancho cerca de tres.
Marmol obscuro i barroquero.*

*Pujadas erio una mui semejante Lib. IV. Cap. 39. pero mui deftrozada, i dice,
hollarfi en la esquina de la Calle de S. Honorato.*

*El Dr. Fingstros Cathedratico de Jurisprudencia de Corvera en sus Inscripciones
de Cataluna dice en su obra Gruteri pag. 174. num. 3. pero allí esta defeciosa.
Falta en primer lugar OPTIMO. Despues por YVIVIANILLA, solo pone FVLVIA.*

Calle dicha la devallada de Sta. Clara, como baxamos desde la Cathedral à la Plaza de el Rei, à mano derecha à raiz del suelo encajada en la pared.

CORNELIAE
L·FILLIAE·SECVN
DINAE·L·VALER
RVFVS·MARITAE
OPTIMAE·ET·BENE
DE·SE·MERITAE·ET
CORNELIA·SECVNDA
MATER·FIL·PIENTISS·
L·D·D·D·

*Maritz in vxoris significatio
quod rarum. Alias apud Lutat. in
Carm. seculari: Logo maria*

Filia Pientissima

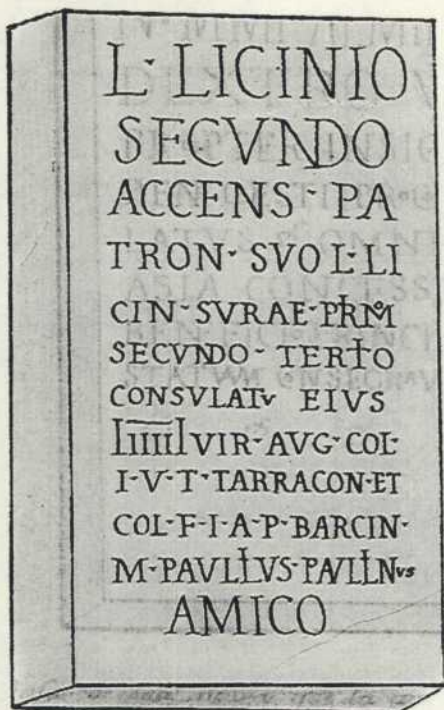
Loc. dat. Decret. Decur.

Marmol negrofco. Alca la piedra una vara, ancha tres palmos.

*Figuras la iras Lib. IV. Cap. 24. pag. 165. pero poco exactas. Fáltale en la pen
ultima linea la vez FIL*

Follu Lib. VI. cap. VII. l. Tom. Dig. 112. la iras muy desgraciada.

Calle de la Puerta del Angel en el Zaguan de la Casa que fue de los Cavalleros Clafquerins si refundida en la de los Marqueses de Rubi, como se entrá de la Calle á mano izquierda.



Accenso

*Seviro Augustali Coloniae
 Juliae Victricis Togatae Tarracanis (alij Tyrretanis)*

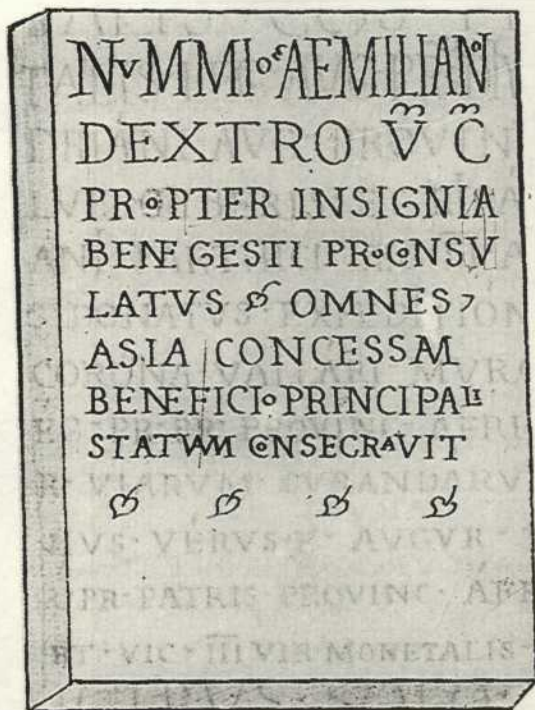
*Coloniae Parentinae Juliao Augustae Fiae
 Barchinensis
 Marcus Brullius Paullinus*

Nota do. Bofa. Marmel obscure i esto. Su altura son quatro palmos i mas de medio; el ancho casi tres.

Tracta Pujados Lib. IV. Cap. 29. fol. 170. pag. 2. pero errada en varios pasajes que pueden corregirse.

ACCENSO. Este era un empleo, a cuyo cargo estava salir delante de el Consul por la Ciudad de Roma, quando el Consul no llevava las haças i insignias.

Calle de la Puerta del Angel, en la misma casa i al lado de la Inscripción antecedente.



Viro Consulari.

Estos corazones ó bien sean heya de yodra, como algunas creen, u mas veces se ponen en lugar de cornas, otras para manifestar el afecto de el Dedicante, como puede ser muy bien en esta inscripción.

Nota de Basa de igual altura que la antecedente, pero algo mas ancha.

Rujados lib. IV. Cap. 39. fol. 382.

Grutero seg. Finestros pag. 443. num. 5.

Felii lib. 6. Cap. 9. pag. 119.

Todos tres ponen NVMISIO en lugar de NVMMIO que es como está en la piedra.

Rujad. i Felii: BENE GEST- IN PROCONSULATV- S- en lugar de BENE GESTI PROCONSULATV.

Grutero: CONSECRARVNT. por CONSECRAVIT

Esta inscripción conserva la memoria de la Familia Consular de los DEXTROS en Barcelona, i segun su estilo i caracter es del Siglo III.

OMNESASIA es la Dedicante, que pudo ser su liberica, aunque no lo exprese. De otra se cree se no entiendo, ni creo pueda entenderse la inscripción. El garabato que se ve despues de la 3.ª z. OMNES señala que allí se divide la dición.

*Casa del Arcediano Maior propia de su Dignidad baxo
de la escalera principal. Fragmento considerable
Encarrada la Piedra en la pared.*

TALIS · COS · PROCOS
 TALIS · LEG · AVG · PR · DIV · TRAIÁ
 DRIANI · AVG · PROVINC · PAN
 LVEI · TIBERIS · ET RIPARVM · ET
 ANI · PARTHICI · LEG · III · AVG · LEG · DI
 S · DONATVS · EXPEDITIONE · DACIC
 CORONA · VALLARI · MVRALI · AVRE
 EG · PR · PR · PROVINC · AFRICAE · PR
 R · VIARVM · CVRANDARVM · ET
 NIVS · VERVS · F · AVGV · TRIB · PLEBIS
 R · PR · PATRIS · PROVINC · AFRICAE · TR
 RT · VIC · III · VIR · MONETALIS · A · A · A · F · F ·
 ICIBVS · SOLO · SVO · ET
 ECERVNT

Consul Procos

Legatus Augusti Prae
fectus Praetorio

Augusti Praefectus
Praetorio

Legatus Tertius Augusti
Praetorio

Propraetor Praefectus
Africae Praefectus

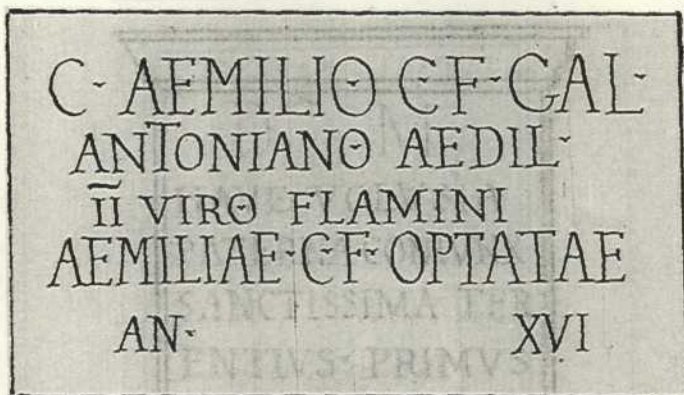
Tertius Augusti
Praefectus Praetorio

*Marmol blanquísimo casi cuadrado como de cinco palmos. La letra cortada primorosamente
i puestas en cada vez los acentos segun parece por esta copia.*

*Otra pone Muratori, citado por el Dr. Fingres, pag. 764. num. 3. exactamente copiada, aunque
sin los acentos. Solo en la linea X. empieza IVS. i yo pongo NIVS anadiendo media X. que
ve claramente. i pueda conducir para ayudar a suplir el nombre que falta.*

*Conoce ser monumento de algun gran varon que en tiempo de Trajano tuvo tan esclavos
empleos casi en tiempo de guerra. como de paz; i acaso sera sepulchral: porque en el Zaguan de la
misma Casa se halla el sepulchro siguiente labrado primorosamente.*

En la misma casa del Arcedianoato maior frente la Puerta principal, en el Zaguán encajada en la pared.



Marmol obscuro. Pujades Lib. IV. Cap. 3. fol. 148. Follu Lib. 6. Cap. 3. bien; pero ninguno pone el punto que ai en la letra O final de las voces AEMILIO. ANTONIANO. y II VIRO, ni observa su significacion. Denota pues dicho punto que el tal Cayo Emilio avia ya muerto quando se puso la inscripcion: porque la Letra Latina O añadido dentro el punto en esta forma O pasia à ser tambien el Theta de los Griegos, letra infeliz con que empieza la voz ΘΑΝΑΤΟΣ que significa la muerte, y tambien la significa su letra inicial Θ segun el uso Romano, y quando se ystaba para absolver, ó condenar à algun reo lo segundo se hacia con la letra O. por lo que se dixo: nigrum profigere Theta. y infeliz litera. Theta.

*En la misma casa del Arcedianoato mayor en el despacho de la escalera,
principal a mano izquierda como se sube.*

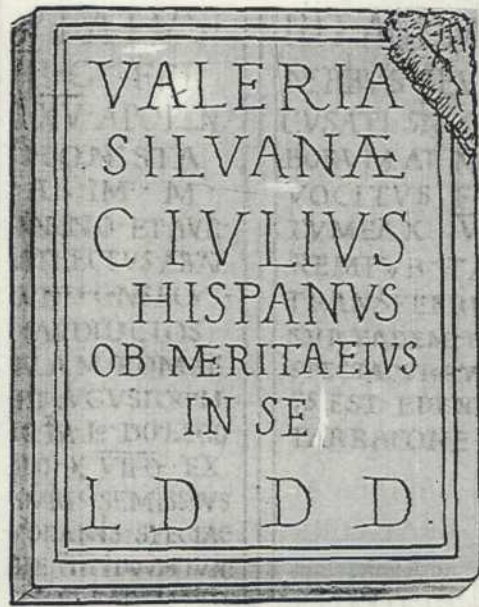


Es una pequeña losa encajada en la pared.

En casa del mismo Arcedianato frente la inscripción antecedente

L PEDANIO · L · LIB
 EUPHRONI
 IIIII VIR · AVG ·
 PRIMVS · ET ·
 AGATHOPVS · LIB ·
 L PEDANIUS · CLEMENS
 IN MEMORIAM · L · PEDANI
 EUPHRONIS · CVIVS · BASIS
 LAPIDEA · AERE · CLVSA · VEISTAE
 ERAT · CORRVP · TA · STATVM · EIVS ·
 MARMOREAE · SVPERPOSVIT ·
 PERMITTENE · ORDINE ·
 BARCINONENSIVM

*Casa de Giflono Ferrer Libroero, Calle de los Libreros al entrar como se viene de la Carzel Real à Plaza del Angel à mano izquierda casa de dos Puercos.
No publicada.*



Marmel blanco, pero roguebraxado. Neto de busa, sirve para maçar el papel.

Cerca de S. Justo en una esquina de la casa que fue de los Regusens la qual esquina mira por parte del Norte á la Iglesia referida. Como se ve de los Liberos. Justo la ultima casa á mano izquierda.

L·CAECILIVS·IE·
 PAP·OPTATVS·
 7·LEG·VII·G·FEL·
 ET·7·LEG·XV·APOLLIN·
 MISSVS·HONESTA·
 MISSIONE·AB·IMP·M·
 AVR·ANTONINO·ET·AVR·
 VERO·AVG·ATLECTVS·AB·AE·
 INTER·IMMVNES·CONSECVT·
 IN·HONORES·AEDILICIOS·
 II·VIR·III·FLAM·ROMAE·
 DIVORVM·ET·AVGVSTORVM·
 QVI·RP·BARC·TA·IS·DO·LEGO·
 DARIQVE·VOLO·X·VII·EX·
 QVORVM·VSVRIS·SEMIS·BVS·
 EDI·VOLO·QVOD·ANN·S·SPECTAC·
 PVGILVM·DIE·III·IDVM·IVNI·
 VSQVE·AT·X·CCE·ET·EAD·EM·DIE·
 EX·X·CC·OLEVM·N·H·R·MS·PV·BL·
 POP·VIO·PRAE·F·RI·E·ECIA·PRAE·
 TARI·EA·CON·DIG·ONE·VOLO·VT·
 LB·ERT·MEI·EM·LB·ERTORVM·EORVM·
 LB·ERTAM·QVE·IB·ERTI·QVOS·
 HONOR

L D D D

SEVRATVS·CONTIGE·
 RIT·AB·OMBVS·MV·
 NERBVS·SEVRATVS·EX·
 CVSATI·SN·QVOTSIQVS·
 EORVM·AT·MVNERA·
 VOCITVS·FVERIT·
 IV·ME·AX·VIII·AT·
 REMPVB·TARRAC·
 TRANSFERRI·IV·BEO·
 SVB·EAD·EM·FORMA·
 SPECTACVI·ORVM·QVOT·
 SS·EST·EDENDORVM·
 TARRACONE·

Es la famosa piedra de las Usuras semites que explica largamente, el Illmo D. Augustin Dialog. 9. y citan Brissonio de formul. Pop. R. Lib. 7. pag. 675. Salmasius de num. isur. cap. 7. pag. 782.

Copia de mi desprecio teniendo presentes los Autores que la traen Ant. Augustin, Injura Morale; y aun se reconocieron algunos de sí mismos en sus copias, acaso por error de el copista. Acompañame á hacer esta copia el D. D. Joseph Fingres Catho de Prima de Leyes de Cervera. Sugeto muy docto y versado en toda antigüedad especialmente Romana.

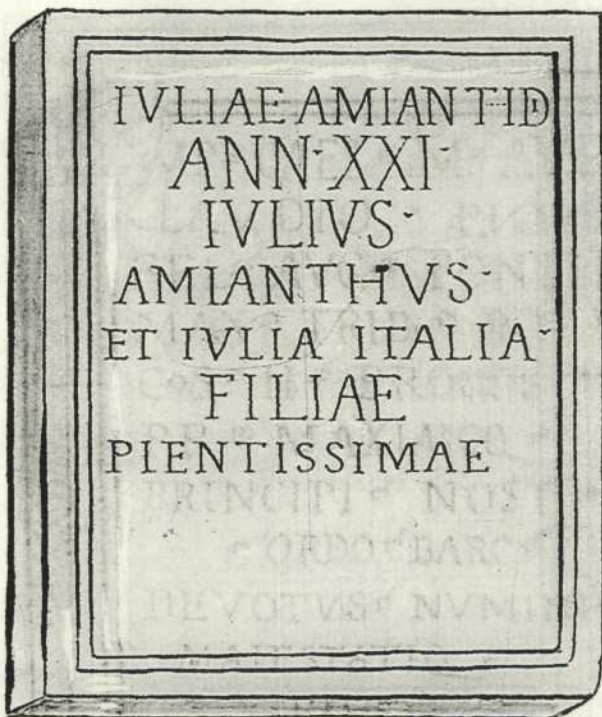
Calle de la Palma casa del Canonigo D. Joseph Font, que es parte de la antigua casa de los Cavalleros Gualbes, en el Zaguán al pie de la Escalera.



Nero de Basa alto quatro palmos y medio ancho tres.

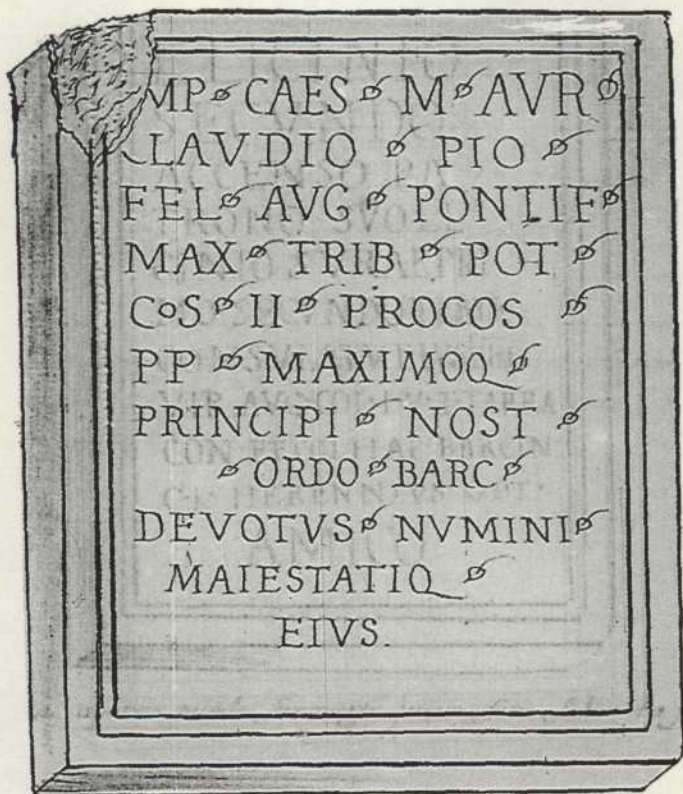
En la Iglesia Parroquial de S. Jaymes como se entra por el Portico de la Plaza a mano derecha en la Capilla del S.^{to} Sepulchro hallada poco há no lejos de allí en la misma Iglesia.

No publicada



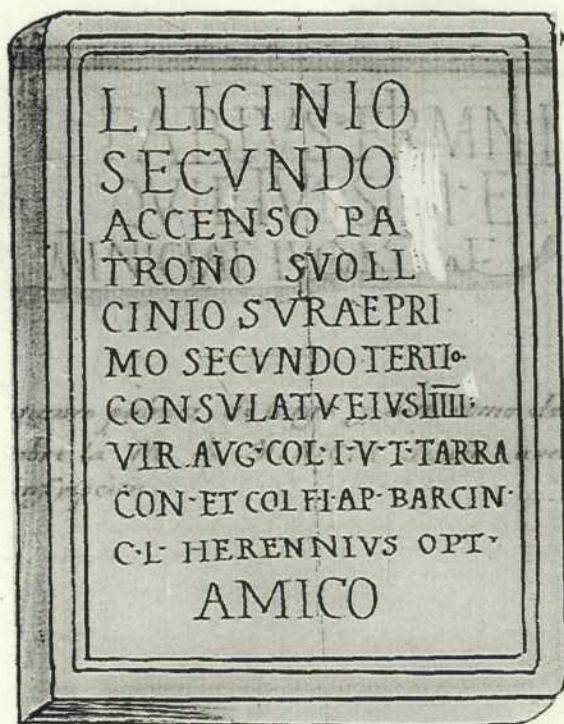
Nota de Baza alto quatro palmos y medio, ancho tres.

*Calle de la bolta del Call, alias la Bolta de Moysen Colom, casa de Christophoro
Treich Notario, en el Zaguan, al pie de la escalera.*



*Marmol obscuro. Baza ò nico. alta cerca de cinco palmos ancha casi tres.
Pujad. lib. 4. cap. 46. fol. 189.*

*Calle del Regamí como quien baja desde la Plaza de la Cruzada, antes de llegar a la Capilla de S. Christoval a mano izquierda a raíz del suelo encajada en la pared
Esta cubierta de cal.*



De esta piedra apenas puede formarse juicio, sino sobre la fic de los Autores que la traen.

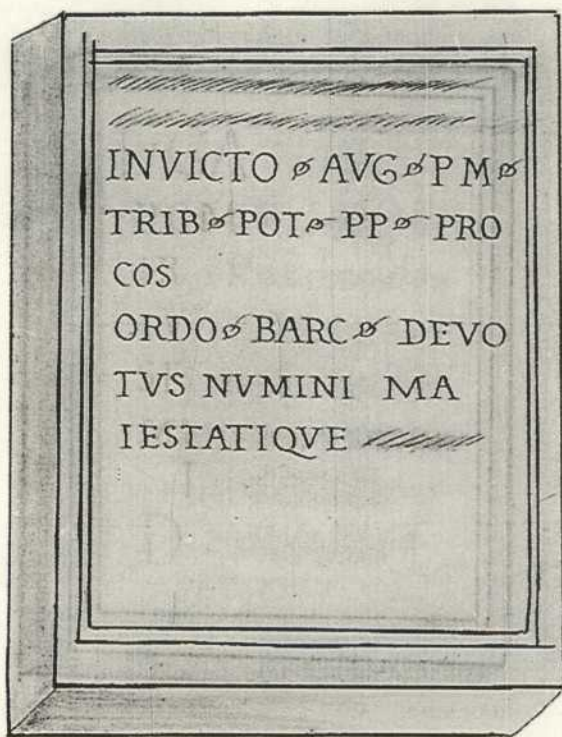
Calle de la Plazuela de S.^{to} Domingo casa de Felix Arellà Notario en una cueva por donde se dice que pasaba la antigua muralla de Barcelona.



*Fragmento de quatre palmos de largo y alto como dos palmos.
La raya sobre la M. de MINICIA. denota aver ya muerto esta quando se puso la inscripcion.*

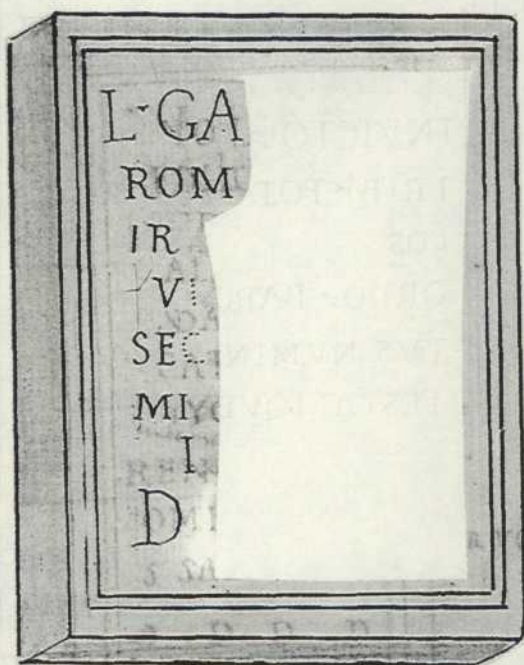
En casa de Mauro Maré Librero Plaza de S. Jaime à la esquina frente á la Fuente. Suelta en la entrada. Sirve para marcar el papel.

No publicada



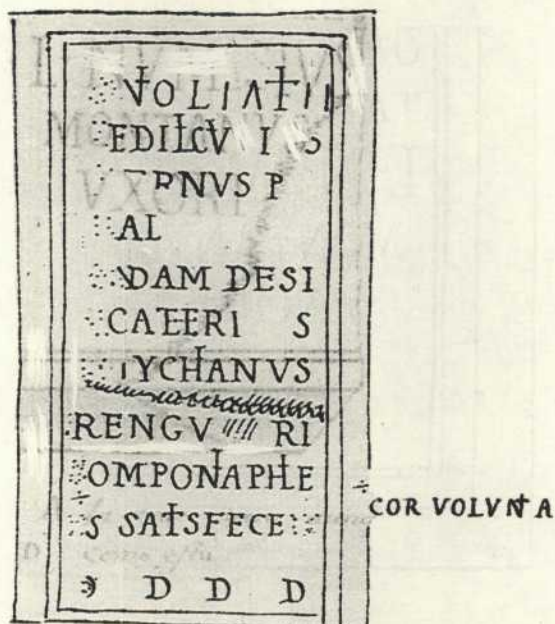
Nota de Basú Piedra Berroqueña obscura alta quatro palmos ancha tres.

En el Zaguán del Palacio donde está el Tribunal de la S^{ta} Inquisición, entrando à mano derecha.



Nota de Base de Estatua que por servir de poyo para montar à cavallo están casi todas las letras limadas. Marmol herroqueño obscuro largo quatro palmos i medio, ancho tres.

*En la Plaza del Rei frente de la devallada, puesta por peyo en
Cafa de Boneu Cerrapero à la puerta. Dividida en dos trozos i
mui maltratada; pero no creo este publicada.*



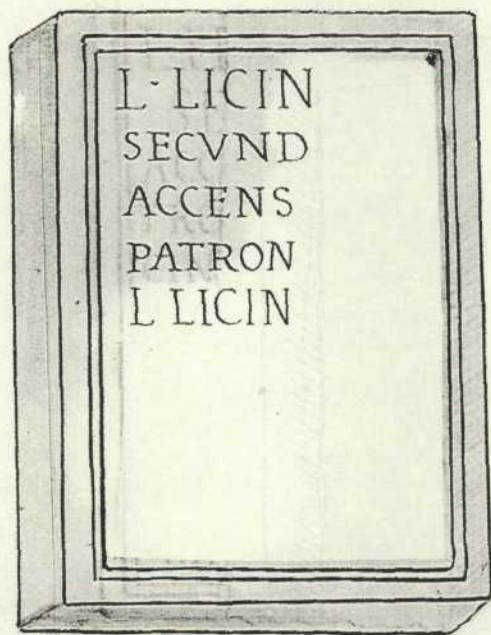
*En este trabajo procure restituirla y dar razon de las conjeturas en que
me fundo.*

Calle del Angel casa de los Marqueses de Ruspè como se vè desde la Plaza de S.^{ta} Ana a la Puerta del Angel. En el Zaguán como se entra à mano derecha.



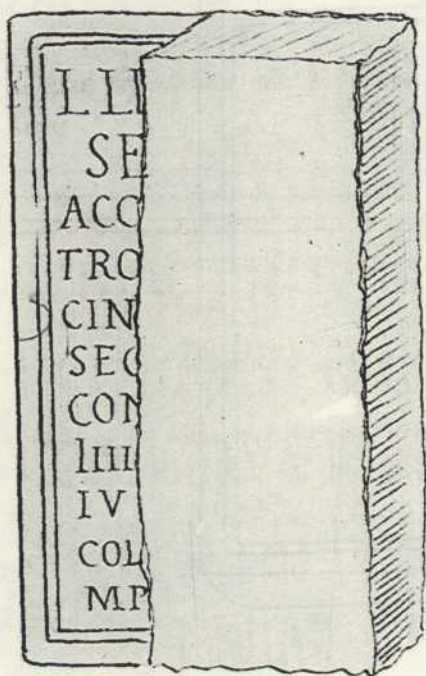
Pujades, fol 182. A la trae entera aunque por error pone OCICERD. en lugar de OSICERD. como está.

Calle de la fuente de S. Miguel y en la misma huzera. Casa propia de la Ciudad. en el Laguan al pie de la escalera.



Neo de Bayla mui maltratado. Alto quatro palmer y medio, ancho tres.

En el Atrio de la Parrochia de S. Maria del Lino al lado de la rexa por donde se entra, cubierta de otra piedra como aqui se demuestra.



Complement de la pág. 425:

Alpha y Omega, donos de la Cruz.

Sub ac tribuna requies.

cic copus eandam Vvifredi.

Comiti, filius Vvifredi, simili modo condam committit bo-

nae memoriae. Dimitte ei Dominus amen. Qui obiit sexto kal. Marj. 1067.

Era noventa y cinco quingenta y cinco, secunda, Anni Domini noventa y cinco, 1067.

ceni quarti.

Anno decimo quarto regnante Karulo Rege, post Odonis.

Alpha y Omega en la Cruz.

En el Monasterio de S. Pablo del Campo Neviciado de los Benedictinos en el atrio al lado de la Puerta que oí es principal, en el suelo

Es la inscripción del sepulchro de Wifredo (Jofre) el Tercero Conde de Barcelona.

✠ SVB ACTRIBV
 CIT CORPVS COND
 D I COMITIS WIFREDI S M L M P C NA C M T B
 NE M R E D F A T E D A C Q V O I V I R L M P S V B
 A L E I O I N L M I S A N Q V O I B I T V I R L M P S V B
 E R O C C C C L I A N I D N I O C C C C X I I I
 A X I I I R E G R V O R E E P O S T O D I S A T S

VNA SEQUEL
VVIRE

En la Iglesia Parrochial de S. Justo como se entra por la Puerta principal à mano izquierda sobre la Pila de la Agua bendita.

† HIC REQVIESCIT
 VVITIZA FILIVS TEO
 DEREDI: DIMITTATEI
 DEVS AMEN: ERA DCCC
 XXXVIII: AB INCARNATIO
 NEDNI ANNI DCCCXC
 ANNO II REGNANTE KAR
 VLO REGE DIE XIII KIDSAP
 RELISSIE OBIT

Esta equivocata la ERA o bien el ANO de la Encarnacion en una Decena; pero así está en el original.

En el Monasterio de S. Pablo del Campo de Benites entrando en la Iglesia por la puerta que mira à la calle de S. Pablo, y oy hace de principal, à mano izquierda, encajada en la pared.

✠ P A L O S : D O M S K A Q A V R E S : Q E B D
 C E P B O E S O P E T V P N C R N T D : I O A M N C H
 N G E A T J H C N O B I O : Q P M I P T E F V C E S
 S T O E B I N H C A L T R I B E T N I C H O
 L A I : M I S S A S I O G I C C C E B E T
 Q T O S A L E F A C T V R I : H S R A
 L A R I S : E B I R C H N D E N S B D V B
 L I C Y R I T : Q R I G Y E S T H I C
 A D A L V R I G I O S V L C V R A N S R
 R E : P L X Q E S M N C H S I S T E S R V S
 I O E M E N D A R A M O N I T E S ✠

Alpha † Omega

Dice asii

Pro alodis domibus, atque curiis, que huic
 Cenobio ego Petrus Pincerna, crado, quidam monachus
 Aug. eatur in hoc cenobio, qui pro me & pro defunctis
 Fidelibus in hoc altari Beati Nicho-
 lai missas cotidie celebrat.
 Quod si aliter actum fuerit Hospita-
 larii & Barchinensibus Cruidis
 Licium erit quod traditum est huic
 Ad alium Religiosum locum transfe-
 ro: post sexaginta dies monachis istis prius
 id emendare amonitis. Alpha † Omega.

Antes en Monjuich, i ahora en casas de D. Francisco Perer. Bayer Canonigo de Barcelona.

Hallóse este Año de 1753 con ocasion de las excavaciones que en dicho Monte se hacen de orden de Su Magestad



Su interpretacion literal.

i ^a Linea	Mi direccion (ó mi guia. mi gobierno)
ii ^a	En la mano de el Señor
iii ^a	Quando (yo) resuscite. Su memoria (sea) en bendicion

El sentido

El Señor me dirija al tiempo en que resucitaré. (Después en tercera persona) Descanse en paz, ó sea bendita su memoria. Esta deprivation se contiene en las dos ultimas letras לל que son dos cifras ó abreviaturas como lo manifestan los puntos sobre el Zain, i en Hebreo sin cifra dirian לברכה זכרונו לברכה zichrono librachah: esto es La memoria de el (Sea) en bendicion.

Piedra tosca i mal labrada, como de media vara espesa de frente, una quarta de grueso i tres de alto.

Letra cuadrada sin puntos. Tempora por del Siglo XIV.

D. Bayer



En casa de D. Joseph de Mora Marques de Llio.

מצבת קבורת רח לאשת
 אברהם הלווי יצו נפטרה
 ה' אפים סו ליצירה

Esto es

*Lugar de la sepultura de Rachel muger
 De Abraham Levita, guardela (Dios) su fortaleza y su redemptor, murio
 En el año cinco mil y sesenta y seis de la creacion.*

*Las letras que estan designadas con puntos se han suprido: porque sal-
 tan en la piedra.*

*Las tres letras apuntadas de la segunda linea son las iniciales de
 estas tres voces צורה ונאלה ישמרה que significan guardela su
 fortaleza y su redemptor: y segun el uso de los Rabbins, es clausu-
 la frecuente en las sepulturas.*

*El Año 5066, corresponde al de la Encarnacion del Señor 1306
 de la creacion*

D. Bayer


En las excavaciones de Monjuí hechas de orden de S. M. en este presente año se halló la siguiente inscripción allado del camino Real que va de Barcelona á dicha fortaleza, junto á las viñas de Cosca.

שְׁלוֹם עַל יִשְׂרָאֵל מְקוֹם הַקְּבוּרָה
 הַנּוֹרֵי בֶרֶךְ יִצְחָק בֶּן אַבְרָהָם הַלֵּוִי
 נָפַטַר בַּשָּׁנָה ל'ב לַמֶּלֶךְ לְבַאֲרֵיאת

Esto es

Paz (Sea) sobre Israel. Lugar de la Sepultura.

Del magnifico Rabbi Itshak hijo de Rabbi Abraham Levita

Murio en el año treinta y dos, segun el numero pequeño, de la creacion.

El año 32. segun el numero pequeño quiere decir sin contar los millares y añadidos estos, es el año 5032. del mundo, y este año corresponde al del Nacimiento del Señor 1272.

D. Bayle

Esta y la siguiente inscripcion se descubrieron avrá un mes en Monjuí en dos piedras muy grandes y son los sepulchros de dos Hermanos Don Salomon, y Don Lobel o Lobil Grasian, que segun muestras debian ser sujetos de distincion. Están contiguas en el campo que llaman de los Judios a mano derecha del camino Real, como se sabe. Frente de el lugar, donde las Viñas de Colfer, se juntan con el camino, en un ribazo.

בישראל גדול שמו חכם חרשי סדוק לובלגרסאןבנכמח
 משה בן הנדבך בר שאלתאל בן הנדבך יצחק בן הנדבך
 זרחיהן תמך נתבקש בשיבה שלמעלה שמר שון
 שנת חמשת אלפים וששים לבריאת עולם

Esto es:

En Israel grande (es) su nombre. El sabio de los Artífices Don Lobel
 Grasian, hijo del glorioso excelente, y sabio Rabbi
 Moyses, hijo del Magnifico Rabbi Scalthiel, hijo del Magnifico Rabbi
 Ishak, hijo del Magnifico Rabbi
 Zarchida el gracioso (esto es, agradable). Sea su descanso glorioso. Solici-
 tado de la Silla celestial para esperar allí su mutacion (esto es, su
 resurreccion)
 Año de cinco mil y sesenta, y siete de la Creacion del Mundo.

Corresponde esta fecha al Año del Señor 1307. = Las cinco ultimas letras de
 la primera linea notadas con su punto encima, son abreviaturas y suponen por sí
 mismas voces, de que son iniciales בן כבוד מעלת חכם רבי que significan: hijo de
 Glorioso, Excelente, y Sabio Rabbi.

Las otras tres letras tambien puntuadas en la tercera linea תמך son abreviaturas
 o iniciales de estas voces, porque suponen כבוד מנוחתו תמך ואלו
 valen a sí mismas: Sea su descanso glorioso.

La phrase: Solicitado de la Silla celestial &c. es una especie de Apotheosis muy
 frecuente entre los Hebreos, y tambien se halla aunque de otro modo en la inscrip-
 cion siguiente.

D. Bayer

Al lado de la unecedente y escrita por el mismo artifice.

גדול מרבן דון שלמה גרסיאן זכר צר
 משה בן הנדיב שאלתאל בן הנדיב
 זרחיה חזתמן וישב שלמה על כסאו
 חמשת אלפים ושישים ושבע לבריאת

Esto es:

*El gran Maestro Don Selomoh Grcsian hijo del Justo Rabbi
 Moyses, hijo del Magnifico Rabbi Scalthiel, hijo del Magnifico
 Zarchih, el agradable (o gracioso). Sea su descanso glorioso;
 Y se sento Selomoh en su throno
 Año de cinco mil y sesenta y siete de la creacion.*

Año del señor 1307.

*Y se sento Selomoh en su throno. es lo mismo que ocupo
 Selomoh el asiento que tenia preparado en el cielo.*

D. Bayet


NB. Las demas Inscripciones que penen Muratori, Guetero Pujades y otros
 Autores y dicen hallarse en Barcelona, buscadas diligentemente en
 los sitios en que las señalan no han podido encontrarse.